

**送り状 (Dispatch Note)**

物品用 (For goods)



\* E N 1 3 6 7 6 4 3 9 6 1 P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 136 764 396 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



|                                                                                                                                                                                                                                         |  |                        |                |                                        |                                       |                                     |                      |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                        |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------|----------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--|
| From (Sender) Name & Address<br><br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                                     |  | 受付年月日 Date mailed      |                | 時(hour)                                |                                       | 分(Minute)                           |                      | 郵便料金 Postage                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 諸料金 Others charges                                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                                         |  | 年(Year)<br>2021        | 月(Month)<br>10 | 日(Date)<br>28                          |                                       |                                     |                      |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                                         |  | 総重量 Total gross weight |                |                                        |                                       |                                     |                      | 円(yen)                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                                         |  |                        |                |                                        |                                       |                                     |                      |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                        |  |
| To (Addressee) Name & Address                                                                                                                                                                                                           |  |                        |                |                                        |                                       |                                     |                      |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                        |  |
| Seojin Yoon<br>Seojin Yoon<br>502, 102-dong, 260 Gwangjang-ro, Seobuk-gu,<br>Cheonan-si, Chungcheongnam-do                                                                                                                              |  |                        |                |                                        |                                       |                                     |                      |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                        |  |
| Postal Code 135-0064 JAPAN                                                                                                                                                                                                              |  |                        |                |                                        |                                       | Postal Code 31170                   |                      |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                        |  |
| TEL +82-70-8028-0952                                                                                                                                                                                                                    |  |                        |                | Country KOREA                          |                                       |                                     |                      |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                        |  |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents                                                                                                                                                                                              |  |                        |                | HSコード<br>HS tariff number              | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained | 正味重量<br>Net weight g | 内容品の価格<br>Value                                                                                     | TEL 010-2804-7446                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                                         |  |                        |                |                                        |                                       |                                     |                      |                                                                                                     | FAX 010-2804-7446                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                        |  |
| Health food                                                                                                                                                                                                                             |  |                        |                |                                        |                                       | 1                                   |                      | USD5. 92                                                                                            | 次の場合は口に×をつけてください<br>Insert a cross (x), if the item contains.<br><div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift<br/> <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br/> <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods           </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br/> <input type="checkbox"/> その他 Others<br/> <input type="checkbox"/> 書類 Documents           </div> </div> |                                                                        |  |
| Health food                                                                                                                                                                                                                             |  |                        |                |                                        |                                       | 1                                   |                      | USD6. 21                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                                         |  |                        |                |                                        |                                       |                                     |                      |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                                         |  |                        |                |                                        |                                       |                                     |                      |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                                         |  |                        |                |                                        |                                       |                                     |                      |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                        |  |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                                           |  |                        |                |                                        |                                       |                                     |                      |                                                                                                     | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value 1213 Yen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                        |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開改される場合があることに同意します。<br><small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small> |  |                        |                | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 |                                       |                                     |                      | この郵便物は<br>Number of these pieces<br><br>番目 / 個中<br>Total number of pieces                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。<br>専用バウチに入れてください。                              |  |
| ご署名 Signature of the sender<br><br>Sayuri Japan Drop Shipping                                                                                                                                                                           |  |                        |                |                                        |                                       |                                     |                      | (To Post and Customs Officer)<br>This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 社員確認用<br><input type="checkbox"/><br>・航空危険物の説明・確認<br>・輸出申告対象(20万円超)の確認 |  |

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* F N 1 3 6 7 6 4 3 9 6 1 P \*

item number

FN 136 764 396 JP

|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                |  |                                                                                                                                             |  |                                       |  |                                                                      |  |                    |  |                            |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------|--|--------------------|--|----------------------------|--|
| From (Sender) Name & Address                                                                                                                                                                                       |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2021 10 28 |  | 配達日時 (Date/time of delivery)                                                                                                                |  | ご署名 (Signature of recipient)          |  |                                                                      |  |                    |  |                            |  |
| Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                                                    |  |                                                                |  | To (Addressee) Name & Address<br>Seojin Yoon<br>Seojin Yoon<br>502, 102-dong, 260 Gwangjang-ro, Seobuk-gu,<br>Cheonan-si, Chungcheongnam-do |  |                                       |  |                                                                      |  |                    |  |                            |  |
|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                |  | Postal Code 31170                                                                                                                           |  |                                       |  |                                                                      |  |                    |  |                            |  |
| Postal Code 135-0064                                                                                                                                                                                               |  | JAPAN                                                          |  | Country KOREA                                                                                                                               |  |                                       |  |                                                                      |  |                    |  |                            |  |
| TEL +82-70-8028-0952                                                                                                                                                                                               |  | FAX                                                            |  | TEL 010-2804-7446<br>FAX 010-2804-7446                                                                                                      |  |                                       |  |                                                                      |  |                    |  |                            |  |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents                                                                                                                                                                         |  |                                                                |  | HSコード<br>HS tariff number                                                                                                                   |  | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods |  | 内容品の個数<br>Number of items contained                                  |  | 正味重量<br>Net weight |  | 内容品の価格<br>Value            |  |
|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                |  | Health food                                                                                                                                 |  |                                       |  | 1                                                                    |  |                    |  | USD5. 92                   |  |
| Health food                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                |  |                                                                                                                                             |  |                                       |  | 1                                                                    |  |                    |  | USD6. 21                   |  |
|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                |  |                                                                                                                                             |  |                                       |  |                                                                      |  |                    |  |                            |  |
|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                |  |                                                                                                                                             |  |                                       |  |                                                                      |  |                    |  |                            |  |
|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                |  |                                                                                                                                             |  |                                       |  |                                                                      |  |                    |  |                            |  |
|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                |  |                                                                                                                                             |  |                                       |  |                                                                      |  |                    |  |                            |  |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                      |  |                                                                |  |                                                                                                                                             |  |                                       |  |                                                                      |  |                    |  | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value |  |
| 1213 Yen                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                |  |                                                                                                                                             |  |                                       |  |                                                                      |  |                    |  |                            |  |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  |                                                                |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                                                                                                      |  |                                       |  | この郵便物は<br>Number of this piece<br>番目<br>個中<br>Total number of pieces |  |                    |  |                            |  |
|                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                |  |                                                                                                                                             |  |                                       |  | ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。                           |  |                    |  |                            |  |

[illegible]

# INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 10 / 28

**作成地(Place) :**Tokyo

|                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ご依頼主 (Sender):</b><br/>         Sayuri Japan Drop Shipping<br/>         Sayuri Japan Drop Shipping<br/>         Time 24 Building<br/>         2-4-32 Aomi<br/>         Koto-ku<br/>         Tokyo<br/>         135-0064, JAPAN</p> | <p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN136764396JP</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p><b>お届け先 (Addressee):</b><br/>         Seojin Yoon<br/>         Seojin Yoon<br/>         502, 102-dong, 260 Gwangjang-ro, Seobuk-gu,<br/>         Cheonan-si, Chungcheongnam-do<br/>         31170, KOREA</p>                          | <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b> E M S</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b><br/> <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br/> <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br/> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p> |
| <p>TEL +82-70-8028-0952      FAX</p>                                                                                                                                                                                                     | <p>TEL 010-2804-7446      FAX 010-2804-7446</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g :

**署名(Signature)**

Savuri Japan Drop Shipping

**Invoice: 1 Please enclose in the pouch**



お問い合わせ番号

(item number) EN 136 764 396 JP

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |  |                                                                                                                                             |                                       |                                                                      |                      |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| From (Sender) Name & Address                                                                                                                                                                                             |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2021 10 28 |  | 損害要償額                                                                                                                                       |                                       | 郵便料金 送料金                                                             |                      | 諸料金             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                                                          |  |                                                                |  | 総重量<br>Total gross weight g                                                                                                                 |                                       | 合計金額 Postage Paid                                                    |                      |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |  | To (Addressee) Name & Address<br>Seojin Yoon<br>Seojin Yoon<br>502, 102-dong, 260 Gwangjang-ro, Seobuk-gu,<br>Cheonan-si, Chungcheongnam-do |                                       |                                                                      |                      |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Postal Code 135-0064 JAPAN                                                                                                                                                                                               |  |                                                                |  | Postal Code 31170                                                                                                                           |                                       |                                                                      |                      |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| TEL +82-70-8028-0952                                                                                                                                                                                                     |  | FAX                                                            |  | Country KOREA                                                                                                                               |                                       |                                                                      |                      |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents                                                                                                                                                                               |  |                                                                |  | HSコード<br>HS tariff number                                                                                                                   | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained                                  | 正味重量<br>Net weight g | 内容品の価格<br>Value | TEL 010-2804-7446                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |  |                                                                                                                                             |                                       |                                                                      |                      |                 | FAX 010-2804-7446                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Health food                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                |  |                                                                                                                                             |                                       | 1                                                                    |                      | USD5.92         | 次の場合は口に×をつけてください<br>Insert a cross (x), if the item contains.<br><input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others<br><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| Health food                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                |  |                                                                                                                                             |                                       | 1                                                                    |                      | USD6.21         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |  |                                                                                                                                             |                                       |                                                                      |                      |                 | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value 1213 Yen                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |  |                                                                                                                                             |                                       |                                                                      |                      |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                            |  |                                                                |  |                                                                                                                                             |                                       |                                                                      |                      |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  |                                                                |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                                                                                                      |                                       | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目 / 個中<br>Total number of pieces |                      |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| ご署名 Signature of the sender                                                                                                                                                                                              |  |                                                                |  |                                                                                                                                             |                                       |                                                                      |                      |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

## EMS受取書 (Sender's Copy②)

|                                                                                                                                                          |                                        |                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------|
| <p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>                                                                                                         | <p>Country KOREA</p>                   | <p>日付印 Date Stamp</p> |
| <p>Sayuri Japan Drop Shipping<br/>Sayuri Japan Drop Shipping<br/>Time 24 Building<br/>2-4-32 Aomi<br/>Koto-ku<br/>Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p> | <p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p> |                       |



お問合わせ番号(item number): EN 136 764 396 JP

✂ 後、紙巾の端を、  
同様にちちとちとに  
縫い、口を開く。  
✂

## EMS受付局控 (Post office's copy)

|                                                                                                                 |       |             |                   |     |    |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------|-------------------|-----|----|---------|
| Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-Ku<br>Tokyo | お送り先  |             |                   |     |    |         |
| 135-0064                                                                                                        | FAX   | JAPAN       |                   |     |    |         |
| TEL +82-70-8028-0952                                                                                            | 内容品詳細 |             | HSコード             | 原産国 | 個数 | 正味重量    |
|                                                                                                                 |       | Health food |                   |     | 1  | USD5.92 |
|                                                                                                                 |       | Health food |                   |     | 1  | USD6.21 |
|                                                                                                                 |       |             |                   |     |    |         |
|                                                                                                                 |       |             |                   |     |    |         |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                   |       |             |                   |     |    |         |
| 日本円換算額合計 (円)                                                                                                    |       |             | 7123              |     |    |         |
| 受付日付印 Date Stamp                                                                                                |       |             |                   |     |    |         |
| 郵便料金 (円) 送料金 (円)                                                                                                |       |             | FAX 010-2804-7446 |     |    |         |
| 国名 COUNTRY                                                                                                      |       |             | TEL 010-2804-7446 |     |    |         |
| Seo Jin Yoon<br>Seo Jin Yoon<br>502, 102-dong, Seobuk-gu,<br>Cheonan-si, Chungcheongnam-do                      |       |             | Postal Code 31170 |     |    |         |

10年保存

受付局控

\* E N 1 3 6 7 6 4 3 9 6 J P \*

\* 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。